

URSSAF BRETAGNE
TSA 40015
93517 MONTREUIL CEDEX

Nous contacter

Courriel: depuis votre espace urssaf.fr
Tel.: 3957

Références

N°SIREN 524673803

Page 1/2

CADRE LÉGAL

Article L.243-15 du code de la Sécurité sociale.

CODE DE SÉCURITÉ

J6JYEA17CMW8M84

La vérification de l'authenticité et de la validité de ce document s'effectue sur urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html

A RENNES, le 16/07/2024

SAS QUIET OCEANS
ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE
525 AV ALEXIS DE ROCHON
29280 PLOUZANE

Objet : attestation de fourniture des déclarations sociales et paiement des cotisations et contributions sociales.

Madame, Monsieur,

Je vous adresse votre attestation de fourniture des déclarations sociales et de paiement des cotisations et contributions sociales.

En votre qualité d'employeur, cette attestation vous est délivrée pour les établissements dont la liste figure au verso.

J'attire votre attention sur le fait que ce document a été établi à partir de vos déclarations. Il ne préjuge pas de l'exactitude de ces déclarations et ne vaut pas renonciation au recouvrement d'éventuelles créances.

La validité de cette attestation et le détail des informations contenues doivent être contrôlés par votre cocontractant.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec nos conseillers Urssaf.

Cordialement,

Le Directeur, William DE ZORZI



Tradotto dal francese
il 16/07/2024

N° Variétur 1024513 N 222 URSSAF



ATTESTATION DE FOURNITURE DES DÉCLARATIONS SOCIALES ET DE PAIEMENT DES COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS

Article L.243-15 du code de la Sécurité sociale

2/2

CODE DE SÉCURITÉ

J6JYEA17CMW8M84

La vérification de l'authenticité et de la validité de ce document s'effectue sur urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html

SAS QUIET OCEANS
ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE
525 AV ALEXIS DE ROCHON
29280 PLOUZANE

En votre qualité d'employeur, la présente attestation de fourniture des déclarations et de paiement des cotisations de Sécurité sociale et d'allocations familiales, de contributions d'assurance chômage et de cotisations AGS, vous est délivrée :

- effectif moyen mensuel en cours de calcul,

L'effectif moyen mensuel calculé par l'Urssaf à partir des données issues de votre DSN

- pour une masse salariale de 98216 euros,

- au titre du mois de juin 2024,

- et au titre du (des) établissement(s) suivant(s) :

ÉTABLISSEMENTS CONCERNÉS	NUMÉRO SIRET
ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 525 AV ALEXIS DE ROCHON	29280 PLOUZANE

52467380300036

ATTESTATION DE L'UNION DE RECOUVREMENT

La présente attestation ne préjuge pas de l'exactitude des bases sur lesquelles elle a été établie et ne vaut pas renonciation au recouvrement des éventuelles créances contestées.

Le Directeur soussigné certifie qu'au titre du (des) établissement(s) ci-dessus désigné(s), l'entreprise est à jour de ses obligations en matière de cotisations de Sécurité sociale et d'allocations familiales, de contributions d'assurance chômage, de cotisations AGS*, et d'obligation d'emploi des travailleurs handicapés** à la date du 30/06/2024.

Fait à : RENNES
le : 16/07/2024

Le Directeur, William DE ZORZI

* Cette attestation concerne les contributions d'assurance chômage et cotisations AGS dues au titre des rémunérations versées à compter du 1er janvier 2011. Pour les périodes antérieures à cette date, il convient de se rapprocher de Pôle Emploi.

** Cette attestation concerne les contributions liées à l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés dues au titre des périodes d'emploi à compter du 1er janvier 2020 lorsque votre entreprise y est assujettie. Pour les périodes antérieures à cette date, il convient de se rapprocher de l'Agefiph.

Tradotto dal francese
il 16/10/2024

N° variante 1024513M222URSSAF



[tradotto dal francese]

[tradotto dal francese]

<p>[presenza del logo dell'URSSAF] Al servizio della nostra protezione sociale</p> <p>URSSAF BRETAGNE TSA 40015 93517 MONTREUIL CEDEX</p> <p>Per contattarci Mail : dal vostro conto urssaf.fr Tel. 3957</p> <p>Referenze N°SIREN 524673803</p> <p>Pagina 1/</p> <p>Ambito legale Articolo L.243-15 del codice della previdenza sociale</p> <p>CODICE DI SICUREZZA J6JYEA17CMW8M84 La verifica dell'autenticità e della validità di questo documento si effettua su urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html</p>
--

A RENNES (Francia) , il 16/07/2024

<p>SAS QUIET OCEANS ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 525 AV ALEXIS DE ROCHON 29280 PLOUZANE</p> <p>Oggetto : certificazione della fornitura delle dichiarazioni previdenziali e pagamento dei contributi previdenziali</p> <p>Gentile Signora, Signore</p> <p>Le invio la certificazione di fornitura delle dichiarazioni previdenziali ed il pagamento dei contributi previdenziali.</p> <p>In qualità di datore di lavoro, il presente certificato viene rilasciato per le aziende il cui eleco è riportato a tergo.</p> <p>Vi ricordiamo che questo documento è stato redatto sulla base delle Sue dichiarazioni. Esso non pregiudica l'accuratezza di tali dichiarazioni non costituisce una rinuncia al recupero di eventuali crediti.</p> <p>La validità del presente certificato e i dettagli delle informazioni in esso contenute devono essere verificate dal Suo appaltante.</p> <p>Per ulteriori informazioni non esitate a contattare i nostri consulenti URSSAF.</p> <p>Cordialmente, Il Direttore, William DE ZORZI [presenza di una firma autografa]</p>



Cristina Chrisment-Mazzetto traduttore-interprete giurato davanti alla Corte d'Appello di Dijon
Certifica che la traduzione di cui sopra è conforme alla copia ricevuta elettronicamente stampata e
vistata a mia cura il 16 ottobre 2024 Ne Varietur 1024513M222URSSAF

[tradotto dal francese]

<p>[presenza del logo dell'URSSAF] Al servizio della nostra protezione sociale</p> <p>CODICE DI SICUREZZA J6JYEA17CMW8M84</p> <p>La verifica dell'autenticità e della validità di questo documento si effettua su urssaf.fr/portail/home/utile-et-pratique/verification-attestation.html</p>	<p>ATTESTATO DI FORNITURA DI DICHIARAZIONI DI PREVIDENZA SOCIALE E PAGAMENTO DEI CONTRIBUTI Art. L.243-15 del Codice di Previdenza Sociale 2/2</p> <p>SAS QUIET OCEANS ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 525 AV ALEXIS DE ROCHON 29280 PLOUZANE</p> <p>In qualità di datore di lavoro, il presente certificato di fornitura delle dichiarazioni e del pagamento dei contributi di Previdenza Sociale di sussidi familiari, di contributi di disoccupazione e dei contributi AGS Le viene rilasciato</p> <p>-effettiva media mensile in corso di calcolo -per una massa salariale di 98216 euro -riguardante il mese di giugno 2024 -e a riguardo del/gli stabilimenti che seguono :</p> <table border="1"><thead><tr><th>STABILIMENTI INTERESSATI</th><th>N° SIRET</th></tr></thead><tbody><tr><td>ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 29280 PLOUZANE 525 AV ALEXIS DE ROCHON FRANCIA</td><td>52467380300036</td></tr></tbody></table>	STABILIMENTI INTERESSATI	N° SIRET	ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 29280 PLOUZANE 525 AV ALEXIS DE ROCHON FRANCIA	52467380300036
STABILIMENTI INTERESSATI	N° SIRET				
ARSEATEC TECHNOPOLE BREST IROISE 29280 PLOUZANE 525 AV ALEXIS DE ROCHON FRANCIA	52467380300036				

<p>Il presente attestato non pregiudica l'accuratezza delle dichiarazioni sulle quali è stato stabilito non costituisce una rinuncia al recupero di eventuali crediti.</p> 	<p>CERTIFICATO DELL'AGENZIA DI RECUPERO CREDITI</p> <p>Il sottoscritto Direttore certifica che a riguardo del o degli stabilimenti qui descritti è aggiornata nei suoi obblighi in materia dei contributi di Previdenza sociale e dei sussidi familiari, dei contributi di disoccupazione, e dei contributi AGS*, e dell'obbligo dell'impiego di lavoratori portatori di handicap ** in date del 30/06/2024.</p> <p>Fatto a RENNES il 16/07/2024 Il Direttore, William DE ZORZI</p> <p>* Questo certificato riguarda i contributi per l'assicurazione contro la disoccupazione e i contributi AGS dovuti in relazione alle retribuzioni versate a partire dal 1° gennaio 2011. Per i periodi precedenti a questa data, si rivolga al Pôle Emploi. ** Questo certificato riguarda i contributi relativi all'obbligo di assunzione di lavoratori disabili dovuti in relazione ai periodi di lavoro a partire dal 1° gennaio 2020, se la sua azienda è soggetta a tale obbligo; per i periodi precedenti a questa data, si rivolga all'Agefiph.</p>
--	---

Cristina Chrisment-Mazzetto traduttore-interprete giurato davanti alla Corte d'Appello di Digione Certifica che la traduzione di cui sopra è conforme alla copia ricevuta elettronicamente stampata e vistata a mia cura il 16 ottobre 2024 Ne Varietur 1024513M222URSSAF